

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



Наименование изделия	Двухходовой регулирующий клапан с электроприводом
Тип	6151
Товарный знак	GALA
Предприятие изготовитель	Galaxy Valve Co., Ltd
Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции	China, No.49, Guanghui Road, Beizhakou Town, Jinnan District, Tianjin
Разрешительная документация	<b>ЕАС</b> На основании протокола испытаний Декларация о соответствии принята. Соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

### Описание

Двухходовой регулирующий клапан с электроприводом, используется для работы в системах автоматического контроля, регулирования и управления технологическими процессами

### Область применения

Двухходовой регулирующий клапан с электроприводом в основном применяют в системах отопления, тепло-водоснабжения, ГВС, приточной вентиляции, воздушного отопления, ИТП, ЦТП.

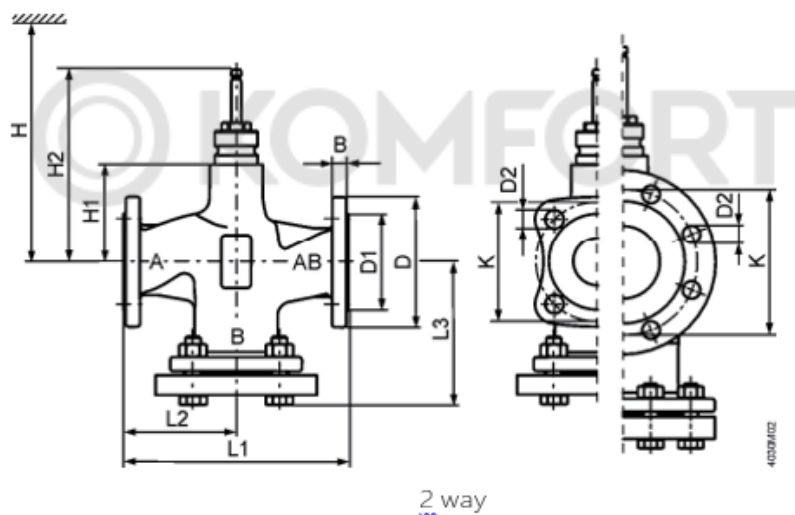
### Технические характеристики

1	Номинальный диаметр, DN	25-150 мм (иные диаметры по запросу)
2	Максимальное давление, PN	16 бар
3	Рабочая температура	-10° C -- +150° C
4	Напряжение питания	AC24V / DC24V / AC220V 50/60Hz
5	Тип присоединения	Фланцевый
6	Протечка по седлу	0...0.02% от Kvs
7	Ответные фланцы	Плоские или воротниковые
8	Покрытие	Внутреннее 30 мкм, наружное 120 мкм черного цвета Ral9005
9	Среда применения	Холодная вода, Горячая вода, и этиленгликоль (≤50%)
10	Управление	Электропривод аналоговый (4-20мА/0-10V) / трехпозиционный

## Материалы конструкции

1	Корпус	DN 25-DN100: Серый чугун (EN-GJL-250) DN125-DN150: Высокопрочный чугун (EN-GJL-450-10)
2	Глухой Фланец	Серый чугун (EN-GJL-250)
3	Шток	Нержавеющая сталь
4	Седло	Нержавеющая сталь
5	Плунжер	DN 25: Латунь (CW614N) DN32~DN150: Нержавеющая сталь ( X5CrNi18
6	Уплотнительная втулка штока	Латунь ( CW614N)+ PTFE
7	Уплотнительное кольцо	EPDM

## Размеры и масса

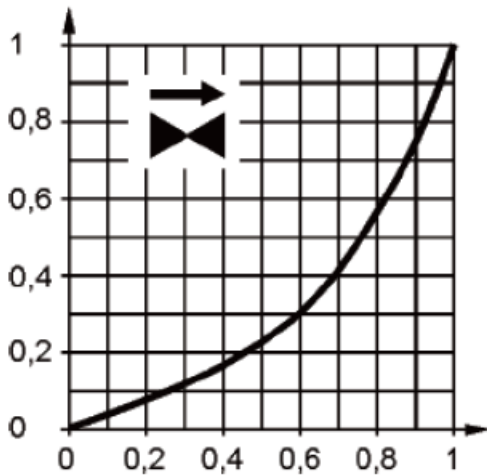


Ду	Дюйм	В, мм	ФD, мм	ФD1, мм	ФD2, мм	L1, мм	L2, мм	L3, мм	ФК, мм	H1, мм	H2, мм	H, мм	Масса, Кг
25	1	13	115	65	14(4x)	160	80	102	85	37	134	479	5
32	1¼	15	140	76	19(4x)	180	90	116	100	38	134	479	7.4
40	1½	15	150	84	19(4x)	200	100	126	110	38	134	479	8.99
50	2	16	165	99	19(4x)	230	115	144	125	52	147	492	11.9
65	2½	17	185	118	19(4x)	290	145	174	145	75	172	517	16.7
80	3	19	200	132	19(8x)	310	160	186	160	75	172	517	26.6
100	4	20	220	156	19(8x)	350	180	205	180	110	227	575	36.5
125	5	20	250	184	19(8x)	400	210	228	210	123	240	588	45.7
150	6	20	284	211	23(8x)	480	240	273	240	151	267	616	63.6

## Расходная характеристика

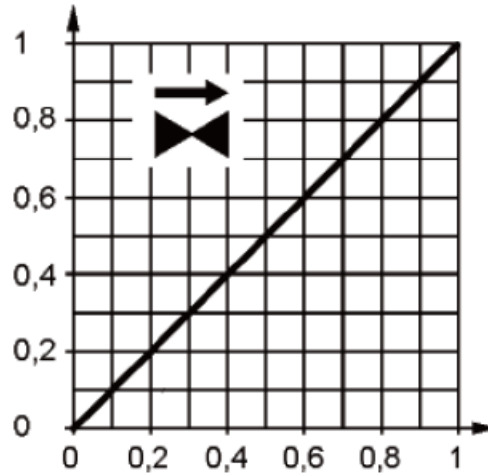
Ось X: Ход штока клапана (H/H100)

Ось Y: Коэффициент пропускной способности (Kv/Kvs)



DN25~DN100

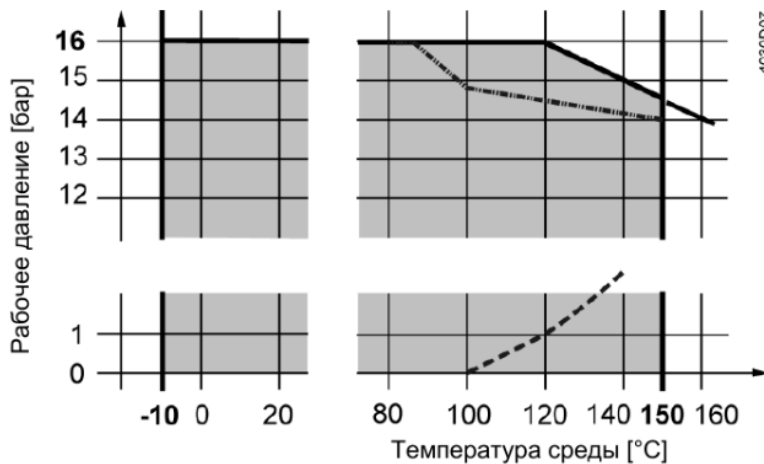
0-30%: Линейная  
30-100%: Равнопроцентная



DN125, DN150

0-100%: Линейная

## P-T диаграмма регулирующего клапана



- Кривая подачи насыщенного пара; пар образуется ниже этой линии
- - - Рабочее давление в соответствии с EN 1092, действителен для 2-ходовых клапанов с глухим фланцем

## Значение пропускной способности Kvs, м3/ч

Модель	DN	Kvs
6151.25-6.3	25	6,3
6151.25-10	25	10
6151.32-16	32	16
6151.40-16	40	16
6151.40-25	40	25
6151.50-31.5	50	31,5
6151.50-40	50	40
6151.65-50	65	50
6151.65-63	65	63
6151.80-80	80	80

6151.80-100	80	100
6151.100-125	100	125
6151.100-160	100	160
6151.125-200	125	200
6151.125-250	125	250
6151.150-315	150	315
6151.150-400	150	400

## Комплектация

Артикул	Ду, мм	Фланец	Корпус	Привод
		PN16		
WT6151025R	25	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 0-10 В / с руководством по эксплуатации
WT6151032R	32	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 0-10 В / с руководством по эксплуатации
WT6151040R	40	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 0-10 В / с руководством по эксплуатации
WT6151050R	50	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 0-10 В / с руководством по эксплуатации
WT6151065R	65	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 0-10 В / с руководством по эксплуатации
WT6151080R	80	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 0-10 В / с руководством по эксплуатации
WT6151100R	100	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 0-10 В / с руководством по эксплуатации
WT6151125R	125	PN16	Высокопрочный чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 0-10 В / с руководством по эксплуатации
WT6151150R	150	PN16	Высокопрочный чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 0-10 В / с руководством по эксплуатации

Артикул	Ду, мм	Фланец	Корпус	Привод
		PN16		
WT6151025T	25	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 4-20 мА / с руководством по эксплуатации
WT6151032T	32	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 4-20 мА / с руководством по эксплуатации
WT6151040T	40	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 4-20 мА / с руководством по эксплуатации
WT6151050T	50	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 4-20 мА / с руководством по эксплуатации
WT6151065T	65	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 4-20 мА / с руководством по эксплуатации
WT6151080T	80	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 4-20 мА / с руководством по эксплуатации
WT6151100T	100	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 4-20 мА / с руководством по эксплуатации
WT6151125T	125	PN16	Высокопрочный чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 4-20 мА / с руководством по эксплуатации
WT6151150T	150	PN16	Высокопрочный чугун	Напряжение электропривода 24 В; аналоговый 4-20 мА / с руководством по эксплуатации

Артикул	Ду, мм	Фланец	Корпус	Привод
		PN16		
WT61510250	25	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 220 В; трехпозиционное управление

WT61510320	32	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 220 В; трехпозиционное управление
WT61510400	40	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 220 В; трехпозиционное управление
WT61510500	50	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 220 В; трехпозиционное управление
WT61510650	65	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 220 В; трехпозиционное управление
WT61510800	80	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 220 В; трехпозиционное управление
WT61511000	100	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 220 В; трехпозиционное управление
WT61511250	125	PN16	Высокопрочный чугун	Напряжение электропривода 220 В; трехпозиционное управление
WT61511500	150	PN16	Высокопрочный чугун	Напряжение электропривода 220 В; трехпозиционное управление

Артикул	Ду, мм	Фланец	Корпус	Привод
		PN16		
WT6151025	25	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; трехпозиционное управление
WT6151032	32	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; трехпозиционное управление
WT6151040	40	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; трехпозиционное управление
WT6151050	50	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; трехпозиционное управление
WT6151065	65	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; трехпозиционное управление
WT6151080	80	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; трехпозиционное управление
WT6151100	100	PN16	Серый чугун	Напряжение электропривода 24 В; трехпозиционное управление
WT6151125	125	PN16	Высокопрочный чугун	Напряжение электропривода 24 В; трехпозиционное управление
WT6151150	150	PN16	Высокопрочный чугун	Напряжение электропривода 24 В; трехпозиционное управление

## Монтаж и техническое обслуживание

### Эксплуатационные ограничения

Клапаны следует использовать только в условиях эксплуатации, соответствующих указанному в эксплуатационной документации на него и на параметры, не превышающих значений, указанных в настоящем руководстве.

Выбор типоразмера клапана осуществляется по его условной пропускной способности в зависимости от параметров регулируемого потока системы.

### Общие указания

К монтажу, эксплуатации и обслуживанию допускаются персонал, изучивший устройство клапанов, требования настоящего руководства и имеющий навыки работы с запорно-регулирующей арматурой.

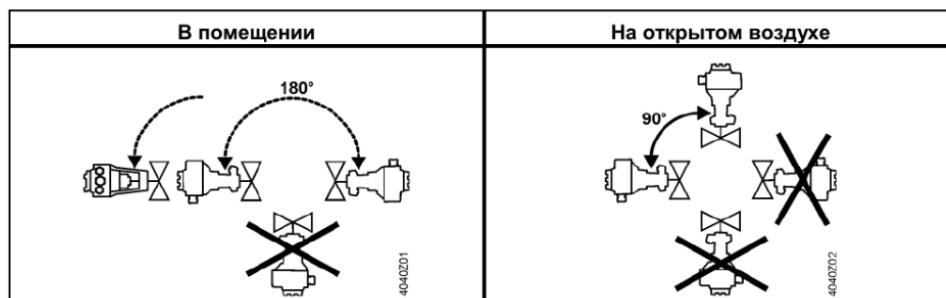
При выполнении работ по техническому обслуживанию или ремонту клапанов должны быть приняты меры по обеспечению чистоты рабочего места. Возможность загрязнения и попадания во внутреннюю полость клапана посторонних предметов при разборке и сборке клапана должна быть исключена. Работы с электроприводом должны производиться в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации на электрический исполнительный

механизм.

Не допускается применять клапаны на трубопроводах, подверженных вибрации.

## Монтаж изделия

Место установки



Положения установки 2- и 3-ходовых клапанов.

Перед установкой клапана на трубопровод произвести тщательную промывку системы.

При монтаже и погрузочно-разгрузочных работах для строповки следует использовать фланцы корпуса клапана.

**ВНИМАНИЕ. КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ СТРОПОВКИ ЭЛЕКТРОПРИВОД И МЕСТО ЕГО КРЕПЛЕНИЯ К КОРПУСУ.**

Устанавливать клапан следует так, чтобы направление движения среды совпало с направлением стрелки на корпусе.

Клапан с приводами допускает любое монтажное положение, кроме электроприводом вниз, чтобы на привод не попадала вода из неплотностей клапана.

Рабочая среда не должна содержать механических примесей. При установке клапана на трубопровод необходимо, чтобы ответные фланцы трубопровода были соосны и параллельны друг другу.

**ВНИМАНИЕ. КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ УСТРАНЯТЬ ПЕРЕКОСЫ ФЛАНЦЕВ ТРУБОПРОВОДА ЗА СЧЕТ НАТЯГА (ДЕФОРМАЦИИ ФЛАНЦЕВ КОРПУСА И ТРУБОПРОВОДА).**

При установке клапана необходимо обеспечивать возможность беспрепятственного доступа к нему для проведения работ по техническому обслуживанию и демонтажу.

При использовании клапана в системах отопления (чтобы избежать возможного переохлаждения системы) на случай отключения питания рекомендуется отрегулировать узел ограничения рабочего хода электропривода таким образом, чтобы в положении закрытия затвора клапана обеспечивался проток теплоносителя (10-12) % от пропускной способности. Монтаж электрических цепей вести согласно руководству по эксплуатации на электропривод.

**ВНИМАНИЕ. КОРПУС ЭЛЕКТРОПРИВОДА ДОЛЖЕН БЫТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАЗЕМЛЕН.**

Рекомендуется перед клапанами установить фильтр для защиты деталей клапана от повреждений вследствие попадания на них посторонних включений. Прямолинейные участки до и после клапана не требуются.

## Транспортировка и хранение

- Хранение и транспортировка должна быть без ударных нагрузок при температуре -40...+65 °С.
- При транспортировке корпус изделия должен быть защищен от повреждений.
- Не допускается попадание посторонних предметов внутрь или падений изделия.
- Изделие должно храниться в незагрязненном помещении и быть защищено от воздействия атмосферных осадков.

## Утилизация

- Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96ФЗ «Об охране атмосферного воздуха» (в редакции от 01.01.2015), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции от 01.02.2015г) «Об отходах производства и потребления», от 10 января 2002 № 7-ФЗ «Об охране окружающей среды» (в редакции от 01.01.2015), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## Гарантийные обязательства

- Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
- Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
  - нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
  - ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
  - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
  - наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форсмажорными обстоятельствами;
  - повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
  - наличие следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.
- Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.
- Срок службы 10 лет указан изготовителем в документации на продукцию, при условиях его эксплуатации в соответствии с правилами и рекомендациями настоящего документа, при отсутствии длительных пиковых нагрузок и других негативных факторов.
- Условия хранения стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды. Срок хранения изделия не установлен.
- Гарантийный срок при соблюдении потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации устанавливается 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев с момента продажи. Все вопросы, связанные с гарантийными обязательствами, обеспечивает предприятие-продавец.

## Условия гарантийного обслуживания

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока. В

случае необоснованности претензии, затраты на диагностику, экспертизу и доставку изделия до сервисного центра производителя или представителя производителя оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - адрес установки изделия;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия в системе;
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

## Гарантийный талон

№	Артикул	Наименование	Количество

Гарантийный срок - 18 месяцев со дня продажи.

С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:

Покупатель \_\_\_\_\_  
(подпись)

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата продажи «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.

М.П.